

ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΣΤΙΑΣ

ΑΡΙΘ. 645. — 7 ΜΑΪΟΥ 1889 — ΔΕΠΤΑ 10

ΓΡΑΦΕΙΟΝ της Εστίας εν τῇ ὁδῷ Παρθεναγωγείου, ἀριθ. 14 (παρὰ τὴν ὁδὸν Σταδίου).

ΕΣΤΙΑ

ΣΥΓΓΡΑΜΜΑ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ

Βραζεύσθη ὑπὸ τοῦ ἐν Παρισίαις Συλλόγου τῆς ἑνίσχυσιν τῶν Ἑλλ. σπουδῶν.

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΚΥΡΙΑΚΗΝ

ΕΤΟΣ ΙΔ'. — ΑΡΙΘ. 697

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΦΙΛΑΔΕΛΦΕΙΟΣ ΠΟΙΗΤΙΚΟΣ ΑΓΩΝ — ΚΡΙΣΙΣ
ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΩΝ ΕΛΛΑΝΟΔΙΚΩΝ ὑπὸ Ν. Γ.
Πολίτου.

ΜΕΡΙΚΑ ΦΥΛΛΑ ΕΚ ΤΟΥ ΙΔΙΑΙΤΕΡΟΥ ΣΗΜΕΙΩ-
ΜΑΤΑΡΙΟΥ ΜΟΥ ὑπὸ Ι. Ιξιωνος.

ΑΓΝΩΣΤΟΙ ΑΘΗΝΑΙ — ΤΑ ΑΝΑΦΙΩΤΙΚΑ ὑπὸ Α.
Καρκαθίτσα.

ΧΑΡΑΛΑΔΟΣ Ο ΗΓΕΜΩΝ ΤΩΝ ΒΑΡΙΑΓΩΝ: διήγη-
μα ὑπὸ Κ. Ραγκαβῆ.

Η ΝΗΣΙΩΤΙΣΣΑ. Εμμετρον διήγημα ὑπὸ Α. Προ-
βελεγέου.

ΔΗΜΩΔΗΣ ΠΟΙΗΣΙΣ: Μακεδονικά όσματα.

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΑΙ ΔΙΑΛΕΞΕΙΣ — ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΚΛΕΙ-
ΔΟΚΥΜΒΑΛΟΥ.

ΧΡΟΝΙΚΑ: Γράμματα. — Επιστήμαι. — Τέχναι.
ΠΕΡΙ ΤΗΝ ΓΗΝ.

ΣΚΕΨΕΙΣ ΚΑΙ ΓΝΩΜΑΙ.

ΕΔΩ Κ' ΕΚΕΙ: Ζήτημα δειλίας. — Αριθμητική.
ΠΡΑΚΤΙΚΑΙ ΓΝΩΣΕΙΣ: Οπτικαὶ ἀπάται.

ΓΥΜΝΑΣΤΙΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ

Ἐν τῷ κεντρικῷ δημοσίῳ Γυμναστηρίῳ ἐπελέσθησαν τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν οἱ προκρυχθέντες 'Ολυμπιακοὶ ἄγωνες. Τὸ Γυμναστήριον είχε διασκευασθήκατελλήλας, παρῆσαν δὲ κληθέντες οἱ ὑπόρχοι κ. κ. Θεοτόκη καὶ Δραγούμης καὶ ἄλλοι πολὺς κόσμος κεντημένων. 'Ανεξαρτήτως τῆς ἐπανολουθησάσης ἀπάξιας ἔνεκα τοῦ στενοῦ χώρου καὶ τῆς μεγάλης συρροής τῶν θεατῶν, οἱ ἄγονες διεκαχθέντες εὐδοκίμως ἀπέδειξαν τὴν ἐπιτυχῆ λειτουργίαν τοῦ μόνον παρὸν ἡμῖν δημοσίου κέντρου σωματιστής τῶν πολιτῶν καὶ ἔδιξαν νέων, καὶ εύδοστον τοῦ καλοῦ τούτου ἰδύματος. Εἶναι δ' αὐτὸν τὸ πρῶτον φυτώριον, ἐξ οὗ ἡ γυμναστική κατὰ μικρὰ καὶ ἡρέμα ἡρέστη διειδιόμενή ἐν Ἑλλάδι, ἀπόφοιτοι οἱ αὐτοῖς εἰνες σχεδὸν πάντες οἱ προγυμνασταὶ τῶν σχολειακῶν γυμναστηρίων τῶν συστημένων πολλάχοι τοῦ Κράτους. 'Η εὐδοκίμησης τοῦ ἰδύματος ὅφελεται ἀποκλειστικῶς, πρέπει νὰ τὸ εἴπωμεν, εἰς τὸ ἀπὸ ἀρχῆς διευθυντὴν αὐτοῦ κ. Ίω. Φωκιανὸν, οὐ δὲ ἐνθουσιώδης ζῆλος καὶ ἡ ἀκάματος ἐπικέλευτη ἡδυνήθη μόνον γὰρ κατεσχύσῃ πολλῶν καὶ παντοίων κωλυμάτων καὶ προλήψων, αἰτίας τέως ἐκράτουν περὶ τῆς μανιαστικῆς, καὶ ἥρχισεν ἐλλύνων τὴν προσογκήν τοῦ κοινοῦ εἰς τὰς ἔξ αυτῆς ὧφελειάς. Τούτου δὲ ἀπόδειξις ἡτο καὶ ἡ μεγάλη συρροή τοῦ πλήθους εἰς τοὺς ἄγωνας τῆς παρελθούσης Κυριακῆς. Κατ' αὐτοὺς παρετηρήθη ἡ ἔξαρτεος σωματικῆς μόρφωσις τῶν διαγωνισθέντων νέων. Δυστυχῶς ἐνέκα τῆς ὑπερμέτρου συρροῆς τῶν κινήσεων τῶν διαγωνιζομένων, ἀνάγκη ὑπῆρξε νὰ διακοπῶσιν οἱ ἀγῶνες εἰς τὸ μέσον. 'Αλλ' ὡς μακινάνυμεν πρόκειται νὰ ἐπαναληφθῶσι κατά τινα τῶν προσεχῶν Κυριακῶν, δεῖς καὶ θέλουσιτε ἐκτελεσθῆ ἐν πλήρει τάξει τὰ παραλειψθέντα εἴς ἔτι διαγωνισμάτα καὶ ἀπονεμηθῆ εἰς τοὺς ἀριστεῖς τὰ ἐπαθλα, στέφανος εἴς ἀγριελαῖας καὶ κλάδος δάφνης.

ΦΙΛΟΛΟΓΙΑ

ΕΠΙΣΤΗΜΗ, ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΑ

'Ἐν τῷ ἀγγλικῷ περιοδικῷ Σκωτικὴ 'Επιθεώρησις, ἐν τῷ τεύχει τοῦ μηνὸς ἀπριλίου, ἐδημοσιεύθη μετάφρασις τῆς πρὸ τετραετίας ἐν Παρισίοις δημοσιεύεσθαις γαλλιστὶ μελέτης τοῦ κ. Δ. Βικέλα ύπὸ τὴν ἐπιγραφήν: «Ἡ Ἑλλὰς πρὸ τοῦ 1821», τῆς ὁποίας καὶ ἐλληνικὴ μετάφρασις ἐδημοσιεύθη ἐν τῷ Παρνασσῷ. 'Ἐν ἑτέρῳ δὲ ἀγγλικῷ περιοδικῷ The Christian Wold Magazine ἐν τῷ τεύχει τοῦ ἀπριλίου, ἐδημοσιεύθη ἔμμετρος μετάφρασις ύπὸ τῆς κυρίας Garnett τοῦ ποιήματος τοῦ κ. Δ. Βικέλα «Ἡ Σκλαβιὰ καὶ ὁ Γάμος», ύπὸ τὴν ἐπιγραφὴν τῆς captive Greek. 'Ἡ λογία ἀγγλίς εἴναι γνωστή εἰς τὸν φιλολογικὸν κόσμον καὶ ἐκ συλλογῆς μεταφράσεων ἐλληνικῶν δημωδῶν ἀσμάτων τῆς ὁποίας ἡδη ἐδημοσιεύθη καὶ νέα ἔκδοσις.

— Διατρίβει ἐν 'Αθήναις ὁ διάσημος ἵταλος ἡθοποιὸς 'Ερνέστος 'Ρόσσης, δοτις μετὰ ἵταλικοῦ θιάσου δίδει σειρὰν παραστάσεων ἐν τῷ Νέῳ Θεάτρῳ. Οὕτω παρέστησεν ἄγριο τοῦδε τὸν 'Αμλετ, τὸν 'Οθέλλον, τὸν Λουδούσκορ IA' καὶ τὸν Πολειτικὸν Θάρατορ, ἐν πανηγυρικῇ ἐπιτυχίᾳ, κατ' ἐπανάληψιν ἐπευφημούμενος καὶ ανακαλούμενος ἐπὶ σκηνῆς ὑπὸ τοῦ ενθουσιῶντος κοινοῦ.

— 'Εξαχολούσθησιν ἐν 'Ερετρείᾳ αἱ ὑπὸ τοῦ κ. Νοστράκη τῇ ἐποπτειᾳ τοῦ ἐφόρου κ. Κορομάντζου ἐνεργούμεναι ἀνασκαφαῖ. Τελευταῖον δὲ ὑνεκαλύφθησαν τὰ ἔζης: 3 βραχιόλια ἀργυρᾶ, ἐν ζεῦγος ἐνωτίων ἀργυρῶν καὶ ἐν ζεῦγος χρυσῶν, 1 λύκηθος καλῶς διατηρουμένη μὲν διαφόρους παραστάσεις καὶ εἰς δακτύλιος ἀργυροῦς. 'Οσαύτως ἐν ζεῦγος ἐνωτίων χρυσῶν, φερόντων τὸν ἔρωτα, εἰς δακτύλιος χρυσοῦς ἔχων σχῆμα ὅφεως, μία ἀλλισις χρυσῆ καὶ ἐν ἀνάγλυφον γυναικὸς ἐφιδρμένου κατὰ τὸ πρόσωπον καὶ στερούμενον τῆς δεξιᾶς γειρᾶς.

— 'Ἐν ιδίῳ τεύχει ἐδημοσιεύθη ἡ ἔκθεσις τῶν περιγραμμένων τοῦ μουσικοῦ καὶ δραματικοῦ συλλόγου κατὰ τὴν λίξασαν τριετή περίοδον τῶν ἑτῶν 1886, 1887 καὶ 1888. Κατὰ τὸ χρονικὸν τοῦτο διέστημα τὰ μὲν ἔσοδα τοῦ συλλόγου ἀνήλθον εἰς δραχ. 55,548.65, ἡ δὲ δαπάνη εἰς δραχ. 35,709.25. Τὸ πλέονασμα ἐκ δραχ. 19,839.40, ἐνούμενον μετὰ τοῦ περισσεύματος τῆς ποργούμενης περιόδου ἐκ δραχμῶν 25,042.50, ἀποτελεῖ τὴν περιουσίαν τοῦ συλλόγου ἐκ δραχμῶν 44,881.90, κατατεθειμένην ἐντόκως παρὰ τῷ κ. Γ. Π. Σκουζέ. 'Έκτὸς τῆς χρηματικῆς ταύτης περιουσίας ἐς σύλλογος κέκτηται καὶ διάφορα μουσικὰ ὅργανα, βιθία μουσικά, ἔπιπλα κλπ. ἀξίας δραχ. 24, 136. 'Ο ἀριθμὸς τῶν μαθητεύσαντων καθ' ἔκστασιν ἔτος τῆς περιόδου ταύτης ἐν τῷ 'Ωδείω ἀνῆλθεν εἰς 300 περίπου, ὑπέστησαν δὲ κατὰ τὸ διάστημα τοῦτο ἀπολυτηρίους ἔξετάσεις δέκα μαθηταὶ καὶ ἐπτὰ μαθήτριαι.

— 'Αγγέλλεται ἡ ἔκδοσις νέου ἔργου τοῦ κ. Γρηγορίου Ξενοπούλου ὑπὸ τὸν τίτλον Νικόλας Σιγαλός, συκηναὶ ἀθηναϊκοῦ βίου. Τὸ βιθίαν τιμᾶται δραχμῶν 2. Συνδρομηταὶ ἔγγραφονται ἐν τῷ γραφείῳ τῶν 'Εκλεκτῶν μυθιστορημάτων δός Πατησίων 9.

— 'Εξεδόθη πρὸ τεινοῦς ὡς δεύτερον τεῦχος τῆς Νομικῆς Βιβλιοθήκης ὁ 'Εκλογικός Κώδικας περιλαμβάνων τοὺς ἐν σχύλῳ νόμους μετὰ προλεγομένων καὶ σχολίων κατ' ἄρθρον ὑπὸ τοῦ ἐφέτου κ. 'Εμ. Σ. Λυκούδην.

“Η νομολογία τῶν Διεκαστηρίων μας ἐπὶ τῆς ἐφαρμογῆς τῶν ἑκλογικῶν νόμων οὔτε πλουσία εἶναι, οὔτε ὁμοιόμορφος, διότι καὶ περιωρισμένος ἡ κύκλος τῆς ἐνεργείας τούτων εἶναι καὶ δὲν ἔδθη αἰτησίς ἀναιρέσεως τῶν ἀποράσεων αὐτῶν ἐνώπιον τοῦ Ἀρείου Πλάγου, διστις συνέστη πρὸς τήρησιν τῆς τῶν νόμων ἐνότητος, αἱ δὲ ἀποφάσεις τῆς Βουλῆς ἐπὶ τῶν ἑξελέγεων τῶν ἑκλογῶν, ὅφελόμεναι κυρίως τὰς σχέσεις τοῦ ὑποψήφιου πρὸς τὴν πλειοψηφίαν δὲν ἔχουσι νομικήν τινα ἀξίαν· δι’ ὃ ἡ συγγραφὴ τοῦ κ. Λυκούδη πληροῖ κενὸν ὑπάρχοντας ἐν τῇ ἐπιστήμῃ τῶν νόμων παρ’ ἡμῖν.

Τοῦ ἔργου προτάπει ὁ συγγραφέας μακρά προλεγόμενα, ἐν οἷς ἔξετάζει τὴν γένεσιν καὶ ἀνάπτυξιν τῶν κοινοτήτων ἐν Ἑλλάδι πρὸ τῆς ἀπελευθερώσεως καὶ τὰ ἑκλογικὰ θέσμια αὐτῶν, μελετᾷ τὰ ἀπὸ τῆς Ἐπαναστάσεως ἰσχύσαντα ἑκλογικὰ συστήματα καὶ ἐκάπεται ἐν τέλει τὰς εὐκάτατας κατ’ αὐτῶν μεταρρυθμίσεις ἐν τῷ ἑκλογικῷ νόμῳ. ‘Ο. κ. Λυκούδης Βικαστικὸς λειτουργός, ἐπὶ μακρά ἔτη ἑξετάζων τὰ κατὰ τὰς ἑκλογικὰς ἀδικήματα καὶ τὰς παραβάσεις, ἀντιλαμβανόμενος, οὕτως εἰπεῖν, τῆς παθολογικῆς δύνεως τοῦ κρατοῦντος ἑκλογικῶν συστήματος, ἐπηρέασθαι εἰς τὰς περὶ αὐτοῦ κρίσεις τοσοῦτον, ὥστε δὲν διστάζει νὰ προτείνῃ τὴν ἀποκεπὴν τῆς χειρός πρὸς θεραπείαν τῆς παρονυκίδος. Οὕτω κηρύσσεται κατὰ τῆς καθολικῆς Φηφοφορίας, ἣν μάλιστα φρονεῖ, διὰ δύναται ἡ νομοθετικὴ ἑξουσία νὰ περιορίσῃ, δηλουσα προσόντα περιουσίας ἢ διανοητικῆς ἀναπτύξεως εἰς τοὺς ἑκλογεῖς καὶ ἐπεκτείνουσα τὴν ἀνικανότητα περὶ τὸ ἐκλέγειν εἰς τοὺς τεμίους ὅφειλέτας τοὺς ἐκστάντας τῶν ὑπαρχόντων τῶν, εἰς τοὺς καθεύδρους τοῦ ὄρου δύο ἑπτά, εἰς τοὺς μὴ συμπληρωμάτων τοῦ δύο· ἔτος τῆς ἡλικίας των, εἰς τοὺς κατηγορούμενους, καθὼν ἐξεδόθη ἐνταλματικά φυλακίσεως κ.λ.π. ὑποτηρόηται δὲ τὴν κατάρτισιν ἀναλογικῆς τῶν ἑκλογέων ἀλιμακος διὰ τῆς ἀπονομῆς πολλαπλοῦ σφαιριδίου εἰς τοὺς ἐπιστήμονας καὶ τοὺς μᾶλλον φορολογούμενούς, πιστεύων ὅτι οὕτως τερπεῖται τὸ Συντάγματος καὶ μετριάζονται τὰ ἐκ τῆς πανδήμου Φήνου κατὰ τὸν συγγραφέα δεινά. Ἀντιθέτως ἀπὸ δικανεκῆς ἀπόφεως ὅρθοτατα λίαν προτείνειν ὁ κ. Λυκούδης τὸν ὄρισμόν ἴδιωνύμων ἀδικημάτων ἐν τῷ ἑκλογικῷ νόμῳ, τὰ δύοτεν νῦν τιμωρούνται ἐλαφρῶς ὡς ἀπλακοῦ ἑκλογικαὶ παραβάσεις καὶ τὴν ἀναγραφὴν αὐστηροτέρων ποιῶν διὰ τοὺς διποδήποτε ἐκβιάζονται τὴν Φήνον τῶν ἑκλογέων, διὰ τοὺς ὑποστηρίζοντας διὰ φενορκίας τὰς ἐνστάσεις των περὶ ἐγγραφῆς αὐτῶν εἰς τὸ ἑκλογικὸν κατάλογον κ. λ. π. ‘Ἐν γένει τὸ ἔργον τοῦ διακεκριμένου δικαστικοῦ λειτουργοῦ ὁ ἀποθή χρησιμώτατον μὲν βοήθημα διὰ τὴν ἐμφνείαν τῶν ἑκλογῶν νόμων εἰς πάντας, ἀφετηρία δὲ συζητήσεων ἐπὶ τῶν μεγίστου ἐνδιαφέροντας ζητημάτων, τὰ ὥστα θύγει. Π.Π.

‘Υπὸ τοῦ κ. Κ. Δ. Κρυστάλλη ἀγγέλεται ἡ προσεχῆς ἔκδοσις τομιδίου περιλαμβάνοντος περὶ τὰ 60 ποιημάτια αὐτοῦ ὑπὸ τὸν τίτλον Χελιδόνες. ‘Ο κύριος Κρυστάλλης εἶναι νεαρός ἡγειρώτης, διστις μαθητεύων πρὸ ἔτους περίπου ἐν τῷ γυμναστήριῳ τῆς Ἐπικαννίου Ζωσιμαδέου Σχολῆς καλλιεργεῖται τὰ ἀντίκτυον κατὰ τὰς ὥρας τῆς ἀνέσεως του φιλοτίμων καὶ τὴν ποίησιν, εἰχεὶς ἀποστελήν ἐνταῦθα πρὸς τύπωσιν ἀλληλαγνά συλλογήν ποιημάτων αὐτοῦ, τὴν πρώτην, περέχουσαν ως ἐπὶ τὸ πλεῖστον πατριωτικὰ τοικύτα. ‘Η συλλογὴ αὐτῆς ἐπωπώθη πράγματι τότε εἰς ἀντίστερον τεῦχος, ἵναν δὲ ἀντίτυπα αὐτῆς διενεμήθησαν εἰσαγένετα κρυψίων καὶ ἐν Ἡπειρώ. Δυστυχῶς ὅμως ἐν ἐδέντων περιέπεσεν εἰς χεῖρας τῆς ἐν Μακεδονίᾳ ῥουμανικῆς προπαγάνδας ἡτις ἐπέστησε τὴν προσοχὴν τῆς διοικήσεως τῶν Ἰωαννίνων, ἡτις πάλιν προέδρη εἰς τὴν κατάσχεσιν τῶν εὑρεθέντων ἀντιτύπων τῆς συλλογῆς καὶ τὴν καταδίλωσιν τοῦ νέου. Οὕτως δὲ διοικόμενος καὶ ἀπειλούμενος νὰ ὑποστῇ τὰς συνεπείας τοῦ κρατοῦντος ἐκεῖ δρακοντεύοντος στρατιωτικοῦ νόμου ἡγανκάσθη νύκτωρ καὶ λάθρα νὰ καταφύγῃ διὰ τῶν δρέων τῶν τσουμέρκων εἰς τὸ Ἑλληνικόν, ἔκτοτε δὲ ἀφίχειες διαιμένει ἐνταῦθα. Τῶν ἀπὸ τῆς ἀρχέως τοῦ δὲ γραφέντων ὑπὸ αὐτοῦ ἐδῶ ποιημάτων ἀναγγέλλειν νῦν τὴν εἰς σχῆμα 8ον, ἐκ 5 τυπογραφειῶν φύλλων, μετὰ φιλοκαλίας ἀντ’ 11^½ φράγκου ἐνταῦθα καὶ 2 ἐν ταῖς ἐπαρχίαις καὶ τῷ ἑκατερικῷ συνδρομῆς κατ’ ἀντίτυπον, ἔκδοσιν, προτάσσων πρὸ δικαιολόγησιν τοῦ τίτλου τὸν ἐπόμενον ἱκανῶς ἐπιτυχῆ, συγκινητικῶτατον καὶ ἀγνὸν πατριωτικὸν αἰσθημα ἀποπνέοντα ἔμμετρον πρόλογον:

Τῆς γειμονᾶς ἡ παγωνιάς καὶ τὰ πόλλα τὰ χιλιά. Πιὸ δὲν ἀρένουν λαύλαυδο ἐπὶ γῆ καὶ πρασιάταδα, Καὶ ἡ σκωταδιραῖς νυχτιαῖς διώλωνται τὰς γέλια διδούναις. Καὶ πᾶν νὰ ξειράπασουν σὲ ζέστη, σὲ γλυκάδα. Μᾶ τὰν ἀδικίουν τὰ πλειά καὶ μάτια· τὸ γῆρας τρέπει, Κ’ ἔρχεται ἡ Ἄνοιξις ἡ γλυκιά, τὰς γεμαδίας τὸ ἀρίστουν, Κι ὅδος χαρά γρυπέσουνε, τρελλά, γεμάτα χάρι, Καὶ τὴν παλή τους τὴ φυλακὴ ἀλλὰν κανουόσια γτίνουν. Κ’ ἔμενα τὴς πατρίδος μου ἡ ἄγρια γειμονιά· ‘Απ’ τὴ φωλιά μου μ’ ζεῦσει, τὸ γῆρας διδούναις, Κι ὅσα τραγούδια θύειερά· τὴν ζεινεταί μου βρύσιν. Τραγούδια τῶν γελεῖ· διὸν· τὴν ὁμοιάζουνε κ’ ἔκτινα... Μετὰ σαν καὶ τὴν πατρίδος μου βρύσιν χορταρία, κρίνα, Θά νὰ γρίσων καὶ ἐγώ τὴν ἔρημη μου νονιά.

Ο νεαρὸς ἡγειρώτης ποιητὴς εἶναι δέξιος πάσσης συμπαθεῖας καὶ ποιητηρίεως διὰ τὰ συμβάντα αὐτῷ, δὲν στερεῖται δὲ δὲς δεινύνεται καὶ ἐμπενέσεως οὔτε ἀδείως χειρίζεται τὸν στίχον, ἐπ’ ὃ καὶ θαρρούντως συνιετῶμεν τὸ ὄγγελλομένον βιθελέριόν του. M. M.

ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Πέμπτη, 4 Μαΐου

Τὸ παρελθόν σάδιστον ἀνέχωρησε διὰ Πατρῶν καὶ Βρίντιζης εἰς Γερμανίαν πρὸς ἐπίσκεψιν τῆς μηνηστῆς αὐτοῦ ὁ διάδοχος Κωνσταντῖνος. ‘Ο διάδοχος ἐκ Πατρῶν εἰς Βρίντιζην ἐπέβη τὸν ρωτησικὸν θωρητοῦ Δόνσκοι, οὗ ἐπέβη καὶ μέγας Δούξ Παύλος. ‘Η λοιπὴ βασιλικὴ οἰκογένεια ἀπέρχεται εἰς Πετρούπολην περὶ τὰ μέσα τοῦ μηνὸς, ἀφοῦ πρῶτον ὑποστῇ τὴν ἀπολυτήριον ἐξέτασιν αὐτοῦ ὁ βασιλέας Νικόλαος. Οἱ γάμοι τῆς βασιλικῆς πατριδούς Αλεξάνδρας τελεσθήσονται τὴν 4 ή 6 προσεχῆς ἴουνίου.

— ‘Ἐγένετο χόλος μετὰ πάστης ἐπιστρόμητος ἡ κηδεία τοῦ ὑποστρατήγου Δ. Γρίβα, τοῦ ὄποιου ὁ νεκρὸς μετερέθη ἐκ Μασσαλίας ἔνθα ἀπέθανεν ἐκ πνευμονίας. Εἰς τὸν νεκρὸν ἀπέδοθησαν τιμαὶ ὑποστρατήγου. Τὴν νεκράσιμον πομπὴν παρηγολούμενος ὁ πρωθυπουργὸς καὶ οἱ ὑπουργοὶ καὶ πᾶσας αἱ Ἀθηναῖς ἐδρεύσασιν ἀρχαῖ· ἔτι δὲ ὀλόληρος ἡ φρουρά τῆς πόλεως. Εἰς τὸν ναὸν μετέθη καὶ ὁ βασιλέας. Λόγον ἐπικήριον ἐξέφωνεν ὁ κ. Αθ. Ροντήρης, ποίημα δὲ ὁ κ. ΑΖ. Παράσχος. ‘Ἐπ τοῦ νυκτὸς τῆς Μητροπόλεως ἡ πομπὴ διηγήθη εἰς τὸν σταθμὸν τοῦ σιδηροδρόμου Πελοποννήσου, ὅπου ὁ βουλευτής καὶ ἀντιστραγματάρχης κ. Κόρηπας εἴπε λόγους τινάς ἀποχαιρετισμοῦ. Ο νεκρὸς ἐντὸς κλειστοῦ φερέτρου ἀπέσταλη εἰς Πλάτρας καὶ ἐκεῖθεν εἰς τὴν ιδιαιτέρων αὐτοῦ πατριδίαν προσεύχεται· πρὸ τοῦ θανάτου ἐξέφρασεν.

— Σεβαστή καὶ λογία δέσποινα τῆς ἀθηναϊκῆς κοινωνίας ἡ Ζωὴ Εὐ. Βαλατσῆ ἀπέθανε τὴν παρελθούσαν ἔθεδομάδα μετ’ ὅδυνηρὰν νόσουν.

ΓΡΑΜΜΑΤΟΚΙΒΩΤΙΟΝ

ΤΑ ΚΟΥΡΟΥΦΕΞΑΛΑ

Κύριε Διευθυντά τῆς Εστίας,

Τῆς Μακεδονίας οἱ Βλάχοι κόρη (κόρη) μὲν καλοῦσι τὰ κέρατα ἐκ τοῦ Δατινικοῦ σορπού, φέξαλι (φέξαλη) δὲ τὰ κοινῶς παρ’ ἡμῖν ‘πελεκούδια’ τὴν ‘ξυλάκια’, τὰ ἐναύσματα, σηματιστάσιαν εἰς τὸν Ἑλληνικὸν φέργων — φέξη, ὅπως ἔχουσι καὶ ἀλλαξ ‘Ἑλληνικάς’ λέγεις μηδιαστάσιας παρ’ αὐτοῖς τοῖς ‘Ἑλλησις’, περὶ ὧν ἀλλοτε (πρέβη). καὶ κ. Πανταζίδη, ἐν Φελίστορ. τόμ. γ’ σελ. 125· ‘κουρραφέξαλι’ δὲ ἐν συνθέσει καλοῦσιν οἱ Βλάχοι τὰ κοινῶς λεγόμενα κυλοκέρωτα καὶ μεταφορικῶς ἐκ τῆς εὐτελείας τοῦ καρποῦ τούτου, πᾶν τὸ ἀνάγιον καὶ λόγου καὶ σκέψεως καὶ προσοχῆς (πρόδη. ‘κολακούθια κ.τ.λ.’). ημέτες, ἀποβαλόντες τὸν γῆραν, μετέρησεν προσέπιπτε τεινότροπον, κουρραφέξαλα καλοῦμεν τὰ ἐναύσματα, τὰ ξυλάκια ὡν πάντων ἐπιτηδειότατα πρόδης παραγωγὴν (=φέξη) εἶναι, ὡς γνωστόν, τὰ λεπτὰ καὶ δέσμια, τὰ ἐργαστηρικά κεράτων, μεταφορικῶν δὲ δι’ τοὺς Βλάχους ὡς πρόδης τὴν καταλήσιν πρόδη. κούραφαλα, τεργαλα, μπάμπαλα, σκύβαλα κ.τ.λ..

‘Ἐαν ταῦτα μὴ φάνωνται ὑμῖν κουρρουφέξαλα πράγματα, δημοσιεύσατε, παρακαλῶ, ἐν τῇ φίλῃ ‘Εστίᾳ’.

‘Ἐρ θεσσαλονίκη τῇ 23’ Απριλίου 1889.
Π. Π.